International Situations Project Translation

**Tightness/Looseness Scale** – 6 items

|  |  |
| --- | --- |
| **Original English** | **Translation (Marathi)** |
| 1. There are many social norms people are supposed to abide by in this country
 | 1. ह्या देशात अशा अनेकपद्धती आहेत ज्या लोकांनी सर्वसाधारणपणे पाळणे अपेक्षित असते.
 |
| 1. In this country, there are very clear expectations for how people should act in most situations
 | 1. बहुतेक वेगवेगळ्या प्रसंगांमध्ये लोकांनी कसे वागावे ह्याबद्दल ह्या देशात अतिशय स्पष्ट संकेत / अपेक्षा आहेत.
 |
| 1. People agree upon what behaviors are appropriate versus inappropriate in most situations in this country
 | 1. बहुतेक वेगवेगळ्या प्रसंगांमध्ये कुठले वागणं योग्य आणि अयोग्य आहे ह्याबद्दल ह्या देशातील लोकांचे एकमत असते.
 |
| 1. People in this country have a great deal of freedom in how they want to behave in most situations
 | 1. ह्या देशातल्या लोकांना त्यांनी कसे वागायला पाहिजे ह्याचे पूर्ण स्वातंत्र्य आहे.
 |
| 1. In this country, if someone acts in an inappropriate way, others will strongly disapprove
 | 1. ह्या देशात जर एखादी व्यक्ती अयोग्य प्रकारे वागली तर बाकीचे लोक तीव्र नापसंती दर्शवितात..
 |
| 1. People in this country almost always comply with social norms
 | 1. या देशात लोक जवळजवळ नेहमीच सामाजिक रुढींचे पालन करतात.
 |

Translation provided by:

Anagha Lavalekar, Jnana Prabodihini’s Institute of Psychology, Pune

Reference for the Tightness/Looseness Scale:

Gelfand, M. J., Raver, J. L., Nishii, L., Leslie, L. M., Lun, J., Lim, B. C., ... & Aycan, Z. (2011). Differences between tight and loose cultures: A 33-nation study. *Science*, *332*, 1100-1104.

The International Situations Project is supported by the National Science Foundation under Grant No. BCS-1528131. Any opinions, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the individual researchers and do not necessarily reflect the views of the National Science Foundation.

International Situations Project

University of California, Riverside

David Funder, Principal Investigator

Researchers: Gwendolyn Gardiner, Erica Baranski

